

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

N. v. p. riad p. a t. v Bratislava
 cis. 25448, III. a 1925.

HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.
 5 filléres közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk
 összekötöttesben levő hird. irodák
 árengedelményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

Beteljesedett az Irás szava!

A templomokból kiáradó lamenciók bánatos hangját az allelujás öröm vig zengése váltotta fel. A fényes világvárosok égtele ivelő csodás építészeti remekeiből éppen úgy utra két most a vallásos emberi áhitat, mint a legszegényebb kis falvak mohos patinája, egyszerű la-templomaiból, hogy körül hordozza a ragyogó tavaszi színekben szikrázó égbolt alatt a kereszténység legszentebb szimbolusát s nyilvános hitet tegyen a keresztre feszített, de harmadnapra feltámadt Krisztus örök dicsősége mellett. Nagypéntek tragédiájának gyászában elnémult hangok ma ismét visszanyerték csengő-bongó hangjukat, hogy büszkén hirdessék az egész világon a tisztalelkű hívőknek: Feltámadt Krisztus e napon, hogy az ember vigadozzon!

Nagypénteki gyász, husvéti öröm: csodálatos ivelésű lelki kapocs, mely hatásával átfogja az egész világ kereszténységét. A nagy világ civilizált emberi közösségében csak egyetlen hely van, ahol megtagadták az emberi lelket, ahol a vallásos ember ma nem tehet nyíltan hitet, ahol a templomok bezárásával a legősibb tradíciót sértették meg a lélek szárnyalásának bilincsbeverésével, ahol a husvéti öröm így már csak a mult bánatos emléke lett s állandóan nagypénteki gyászban élnek a keresztények. Oroszország katedrálisainak csodálatos ikonosztáza husvétkor sem nyílnak meg a hívők előtt s az ősi orosz szokás szerinti husvét csókot, — melyet Tolsztoj «Feltámadás»-ában a templomból husvétkor kilépő viruló fiatal leány a templom ajtóban álló koldusnak ad, az önzetlen ember szeretet s minden emberi lélek egyenlőségének szimboluma gyanánt örökített meg, — csak titokban adhatják át egymásnak a vallásos oroszok, ahol így lassan az őskeresztények katakombás életét fogják élni, mert a szovjet elfojtotta az orosz husvétü üdvözlést: Feltámadt Krisztus! De vajjon a külső formával együtt megfojtotta-e a benső lényeket is, az Igazságot? melynek halhatatlanságát éppen a mai ünnep példázza az emberiség előtt.

A természet feltámadását, új életét hirdető tavaszi szellőben lengő zászlók alatt ünnepeljük ma a lélek feltámadását is s milliókra menő keresztény embertömegek ünnepi

processziói vonulnak fel világszerte Husvét diadalának lelki fényességében. Milliók és milliók, akik társadalmi tagozódásban, nyelvben és szokásban különbözők, egy átható egyetemes nagy érzésben, egyetlen szívdobbanásban forrnak össze az egész világon. Tengerek vizén, hegyek égbenyülő csucsain, országhatárok szigorú vonalain keresztül, lerombolva a forrongó lelkek háborus tuskés drótjait, ma egy fenséges gondolat lángoló jegyében fonódik össze minden keresztény lélek: Beteljesedett az Irás szava! A szomorú, komor Nagypéntek után harmadnapra felvirradt a Lélek napja, Husvét, amely ragyogó fényével az Eszme halhatatlanságának tudatát égeti be a lelkekbe, hogy e szent stigmával való megbélyegzés által nyert erővel felemelkedjék az élet görögnyös útja fölé: az anyag megkötöttségéből, a magasan szárnyaló szellemiségbe.

A feltámadás fenséges ünnepe, Husvét eszméjének nagy ajándéka nélkül az emberi lélekben nem égne fényesség, mert az örök szi komor sötéte nyelné el a boldogtalan emberiség minden vigasztaló reményét. Husvét ünnepének szent szimbolusából merítjük hitünk szilárd erejét az Igazság győzelméhez.

Husvét gondolata gyujtsa lángra minden lélekben az Igazság fényét, hogy ne legyen egyetlen emberi test sem a lélek komor sirja, melyből nincsen feltámadás. Mert feltámadás van! Ezt hirdeti minden ember számára Husvét ünnepe, csak hinni és akarni kell a feltámadást és cselekedetekben megnyilvánuló aktivitással befogadni és viselni ennek az akaratnak emberi konzekvenciáit, a kereszténység alapvető tanításának lélekformáló erejét, minden kultúra alapját: az emberszeretetet, amint Krisztus is viselte nem csak istenségének örvendetes husvétvasárnapi, hanem emberségének tragikus nagypénteki konzekvenciáit is, hogy hitet tegyen vele az Eszme halhatatlansága mellett!

A reformiskolák tanulságai
 a nevelőoktatás terén.

— WALLO ALBERT, igazgató. —

Tekintettel arra, hogy az iskolaiügyi és népművelődési minisztérium által kinevezett tanügyi bizottság immár munkába vette az iskolareform javaslatát, nem lesz érdektelen, ha rávilágítunk a legtöbb kulturálamban újabb időben megvalósított reformokra. Ezeket a reformokat megérzik már az új korszellem

lehelete, t. i. a felfelé törekvő demokrácia terfgyaltása nemcsak a politikai és gazdasági élet terén, hanem a tanügypolitikában is.

A modern reformiskolák demokratikus és szociális világlátásuk alkotásai és feladatuk a következők:

„A ránk bízott tanulókat egységesen nem, önálló jellemké kiképezni, akik örülni fognak ifjuságuknak, kik testben és lélekben erősek és egészségesek, kik a tudományban, praktikus dolgokban, művészetben jártasak, mélyen érzékeny, tisztán és élesen gondolkoznak, bátran és kitartással akarnak.“

A reformiskola nemcsak alapos, az életben felhasználható gyakorlati ismereteket tanítja a növendékeit, megfelelő tanítási ökonómiaival, mintegy játszva és így megkímélve a növendékek fizikumát, amelynek ápolására kiváló gondot fordít a tornázás, sportok és játékok intenzív felkarolása által, nemcsak megóvja a tanulók pszichéjének fogékonyságát, érdeklődését minden szép, jó és nemes iránt, nemcsak önálló gondolkodásra szoktatja a növendékeit, hanem jellemüket is kialakítja: munkaszerető, a közeért dolgozni kész, finom lelkű egész emberekkel neveli őket az élet, a társadalom, nemzetük és az emberiség javára. Olyan szemléletű nevelő és oktató rendszerrel van itt szó, amelyre legjobban talál a régi „kalokagathia“ kifejezés, a szíbeli derékség, a lelki harmónia mellett súlyt vetve a test és lélek összes erőinek harmonikus kifejlesztésére.

A reformiskolai oktatás az egész vonalon szoros kapcsolatot tart az élettel, a szabad természetel, mihez képest nagy súlyt vet a korunkban vezető szerephez jutott természettudományokra meg a modern nyelvekre. Sok szemléleti anyag gyűjtésére törekszik, főleg a jó időber, tavasszal és ősszel tehető kirándulások alkalmával, amelyeknek tapasztalatait szótán a tőli évszakban az iskolai életben feldolgozzák, hogy ezzel a tanulók érdeklődése, öntevékenysége és egyben gondolkodási képessége fokoztassék. E célból a reformiskolák gazdagon el vannak látva megfelelő természetrajzi, vegytani és fizikai laboratóriumokkal, slőd-műhelyekkel, megfelelő iskolai muzeumokkal és iskolai kertekkel. És ahol ez a szükséges anyagi eszközök híján meg nem valósítható egyszerre, gondoskodnak ilyen szellemű vándortanításról.

Természetesen nagy szerepet játszik a tanítás segédesszközei között a szkioptikor.

A nyelvtanításban a nálunk is felkapott direkt módszer járja, de súlyt vetnek a nyelvtani ismeretek elsajátítására is.

Milyen intenzív itt maga a tanítás, amelynek eredményességét nagyban emeli az oktatás anyagának tagoltsága is, — ugyanis az anyag a középiskola folyamán több ízben kerül ismétlére — ép oly kiváló figyelemben részese a nevelés, a jellemalkítás, az akarat nevelése, a munka megbecsülése és szeretete, a munkakedv fokozása.

Milyen olulást meríthetünk a fentebbiekől köztársaságunk iskolágyének javára?

A főpanasz középiskoláink ellen az, hogy jobbadán csak ismereteket közölnek, csak tanítanak, a nevelést, a jellemképzést pedig elhanyagolják. Am a tudás, az agy, az értelem egyoldalú művelése, miként a tapasztalat tanítja, még nem teszi az egyént jobba, erkölcsösebbé, emberségesebbé, megelégedettebbé és boldogabbá. Társadalmunk hibáit: az önzést, az olcsó siker, a munkatlanságot, a hedonizmust az értelem kiművelésével nem lehet eltüntetni. Hogy ezen hibákat kiküszö-

bőlhessük a serdülő nemzedékből, nevelőnk kell ifjuságunkat önzetlenségre, igazságságra, rendszerre, állandó munkálkodásra, önfegyelmzésre, emberségre, azzal a célzattal, hogy mindegyikből munkaszerető, a köztér önzetlenti szívesen dolgozó ember, állampolgár és felebarát váljék „kinek kezében a tudás nem romboló eszköz, hanem a békés munka szerszáma”, a boldogság, a jólét közszolgálatában. Ezt kívánja újabbban az iskolától az emberi társadalom ébredni kezdő lelkiismerete s a demokrácia és munka jegyében feltörekvő szociális szelleme. Ez új szociális világnézet tehát az altruizmust vallja vezérelvül az individualizmussal szemben. Az altruizmus azután valóban nemesebbeké és egyben boldogabbaké teszi az embereket; a köző, a felebarátaink érdekében kifejtett munkásságán és jócselekedeteknek tudata ugyanis önmagában felemeli lelkünk és kellemes érzelmeket vált ki.

Ezt az új felfogást és szellemet immár magukévá tették a külföldi reformiskolák. Olyan nevelési rendszerrel, amely az értelem egyoldalú kivételése helyett a különböző fajú — fizikai, morális és értelmi — erők harmonikus művelését, kifejlesztését tartja szem előtt, amely öntevékenységre, munkabíráásra és szeretetre készítet, az akaratot megedzi és az érzésvilágot mélyíti. Ennek a nevelési rendszernek a tengelye az ugynevezett „Kraftentwicklung“ elve, vagyis az emberben szunnyadó összes energiák foglalkoztatása, fejlesztése.

Az ember ugyanis munkálkodásra van teremtve: összes sejtjeink, izmaink állandó tevékenységet igényelnek, mert az ember csak úgy fejlődik, ha dolgozik. A modern nevelés ezt a velünk született energiát a maga céljára fordítja az erők gyakorlásával, tudatos foglalkoztatásával.

A reformiskolákban az elméleti tanítás maga csak alárendelt szerepű és csupán a sokoldalú munkára nevelés szolgálatában áll. A főszűly itt az öntevékenységre, a tapasztalatszerzésre, az átélésre van fordítva, ami kétségkívül egyben a legalaposabb, legbiztosabb ismeretszerzésre, tudásra is vezet, mert képzeteink tudvalevőleg annál szilárdabbak, minél több érzék közvetítésével keletkeztek és minél több más képzethez társultak. A reformiskolák tehát valóban önálló munkára nevelő intézetek, műhelyekkel, laboratóriumokkal felszerelve. Az ezekben folyó munkát, fizikai, kémiai kísérleteket, természetrajzi preparátumok stb. készítését a vezető tanár segítségével és útmutatása mellett kö-

zős megbeszélés alapján maguk a tanulók együttesen végzik. E révén bizonyos bajtársias szellem, együvértartozás érzete fejlődik ki tanár és tanítvány között egyrésztől és a növendékek között másrésztől. A munka sikere önálló gondolkodást, pontos megfigyelést, elmélyedést, kötelesség tudatát, lelkiismeretességet, önállóságot, kiterlast, a közös cél elértése végett pedig tárgyilagosságot és így igazságszeretetet, önfegyelmzést, önzetlenséget igényel, s így a munka által a növendék egyben a megfelelő közügyösségen és készségen kívül ez erényekre is ránevelődik. A munka közben támadó alanyi érzelmek: bizalom, remény és annak tudata, hogy a növendék is képes valami értékesebb dolgot végezni — serkentőleg és nemesítőleg hatnak a növendék lelkére s boldog derével töltik el s egyben alapos, maradó és az életben is használható biztos és öntudatos ismeretekre vezetik a növendékeket.

Ilyen szellemű és nevelő oktatás folyik a külföldi reformintézetekben. Minden tárgy körében a szemléletből indulnak ki, az elméleti ismereteket beszélgetve, kifejtő módszerrel sajátítják el, majd pedig gyakorlatilag alkalmazva emlékeztetik be.

Az idegen nyelvekben való jártasságot úgy biztosítják, hogy időnkint kölcsönösen cserébe küldik növendékeiket: a franciákat német és angol növendékekbe és viszont. Nagy súlyt vetnek ez intézetek végül a tanulmányi kirándulásokra, amelyekre tapasztalatait a tél folyamán feldolgozzák és a havonkinti vitaórákra, amelyeken megállapítják munkájuk programját és megbeszélés a szükséges tenoivalókat. A növendék így sokoldalú gyakorlati ismeretre tesz szert, azokat átéli s ezzel jelleme is nevelődik, akaratát acélosodik, produktív erőt kifejleszt.

Sajtóhangok a törvényszékek Ersekujvárra vagy Lévára helyezéséről.

Köztudomású tény, hogy a komáromi kerületi bíróságot (törvényszéket) az igazságügyi minisztérium átkarja helyezni onnan, mert az új államfordulat előállott új országhatár Komárom városát kivette régi központi fekvéséből. Komáromot régi hinterlandjának elvesztésével súlyos közigazgatási csapás érte, minden rokonszenvünk a rendkívüli idők sulya alatt görnyedő város, ám de, hogyha egyszer már befejezett tény lesz, hogy a kerületi bíróság nem maradhat Komáromban, senki sem veheti rossz néven

Lévától, hogy ha ez a város is jelentkeznék ezért az igazságügyi intézményért, mert hiszen geográfiai helyzete erre nem csak predestinálja, hanem Léva környékének lakosságával szemben erkölcsi kötelessége is felépíti az igénylésének tolmácsolásával, hogy később esetleg ne érhesse szemrehányás környéke részéről. Egyébként mi is úgy tudjuk, hogy a kerületi bíróság áthelyezése Komáromból, rövid időn belül még nem aktuális, bár a sajtó e hét folyamán igen élénken foglalkozott e kérdéssel.

„Fantasztikus lévai terv a törvényszék felépítésére” cím alatt az Ersekujvár és Vidékef. hó 13-án megjelent számában ezeket írja: „Ugyírtják a rendkívül fejlődésképes Léva megrigizelte Ersekujvárt, hogy annak módja van „várai” a komáromi törvényszékre s akciót indított arra, hogy a törvényszék, amennyiben sor kerülne az áthelyezésre — ne Ersekujvárra, hanem Lévára kerüljön. A napokban Ersekujvárott járt Kovács dr. igazságügyminiszteri tanácsos s magánbeszélgetés során megemlítette, hogy a lévai városbíró kijelentése szerint Léva hajlandó a saját erejéből felépíteni a kerületi törvényszéket, amennyiben oda helyeznék. Érdekes, hogy ezt a fantasztikus tervet komolyan vették, dacára annak, hogy a községek gazdálkodásáról szóló törvény szerint egyetlen község sem gazdálkodhatik 200 százaléknál nagyobb költségvetéssel. Amíg a mai törvény érvényben van, addig az Orsz. Hivatal nem is engedélyezhet ilyen megterhelést egyetlen városban sem. Léva legfeljebb úgy építhetné fel a saját erejéből a kerületi bíróságot, ha közadakozásból gyűjtené össze ezt a csekély 10—12 milliócstát, amennyi a törvényszék épületéhez szükséges. Ez pedig — hogy enyhén szóljunk — nem túlágoson valószínű.”

A „Komáromi Lapok” április 15-én az alábbi közleményt írta:

„Ersekujvári és lévai keltezéssel ugyanazon nap-nap után jelentek meg legutóbb újságcikkék, amelyek azzal foglalkoztak, hogy is kerüljön az új törvényszék, amely a komáromi törvényszék helyébe épül majd: Ersekujvárra vagy Lévára?

Évek óta fenyegették Komáromot azzal a tervvel, hogy végre is elviszik innen a törvényszéket, ami ennek a hanyatlott sorsu városnak súlyos veszteséget jelentene forgalmában és gazdasági életében is. Ugy értesültünk most egészen illetékes helyről, hogy az igazságügyi minisztériumban már teljesen előlítottak attól a tervtől, hogy a komáromi

Alakok és apró történetek Léva társadalmából.

Bodrogköz Zoltán.

II.

Kaszinói záróra.

A lévai kaszinóban tányát ütött asztaltársaság néha-néha csendes murikat csapott ott vacsora után. Az ilyenkor elfogyasztott italok árából a kaszinónak szép haszna volt, az bőven pótolta az elfogyasztott fűtőanyag és villanytöbblet költségét.

Ennek dacára néhány mujkos öregnek ez nem tetszett s végre is kivették, hogy be kell jelenteni az igazgatóságnak ha valamely társaság éjfélnél tovább akar ott maradni, azonfelül az éjfélen túl elfogyasztott villany árát megfizetni.

Ez még elég méltányos volt s az asztaltársaság belényugodott, elfogadta a kikötést s tovább folyt a régi nótá. De bizony a bejelentést nem teljesítették mivel maguk sem tudták előre — kivéve ha valami névnapot tartottak — mikor maradnak tovább éjfélnél? Gondolták örüljön a kaszinó, hogy egy kissé elevenebb hangulatot hoznak annak már kialvóleben levő életébe, amely a kávéházi esti élet miatt már csak úgy vergődött.

A jovialis igazgató, Huberth Vilmos, sem vette komolyan a bejelentési kényszert, legfeljebb egyszer-másor térfásan reájok szólt: — Hallom már megint tulleptétek a határt, ti erkorhelyek.

Egy alkalommal megérkezett a társaság kültagja, Sik Pista, egy kiválóan muzsikáló

biztosítási felügyelő, aki mélyhangú hegedű-jén valóban oly remekül játszott, hogy élvezet volt mellette kvaterkázva elmerengeni vagy nótázni.

Éjfél közelgett már, mikor eszébe jutott az étkező gazdájának, az igazgató jó barátjának, hogy kár, hogy az igazgató nincs itt, ő is élvezhetné a szép nótákat. Öaintette a kaszinószolgát, egy cédulát adott át neki azzal, hogy vigye el az igazgató urnak. Ebben féltréfásan bejelentette, hogy ma éjfélnél tovább maradnak a kaszinóban.

— Kérem alásan tekintetes uram én ezt a levélkét nem merem átadni az igazgató urnak, mert amilyen hirtelen haragu, bizony fölitalna pofozni amiért föl mertem kelteni.

— Maga csacsi, ne vigye be maga, hanem adja oda a szobalánynak s mondja, hogy sürgős, ha pedig látta, hogy már bevitte, azonnal jöjjön vissza.

Igy is történt. A szolgálta visszajött s jelentette, hogy a fölkelletti igazgató ur ugyan csak káromkodott, lármázott, mire ő hirtelen kerekelt oldott.

Alig telt el egy negyed óra, belép az étkezőbe az álmából fölvert igazgató s látva a vig társaságot, kissé drasztikus, de alapszabályok szerint módorában megszólalt: — Hát ti lumpok, korhelyek, ezért zavartatok föl engem?

— Ezért bizony — szól a levélíró — legalább te is élvezz egy kicsit ezekből a remek nótákból, mert már kezdesz te is nagyon elmájkosodni.

Elnevette magát, közéjük ült s velük mulatott reggeli 3 óráig, távoztakor azt mondta:

— Mások is legyen annyit ezetek, mint ma volt, legalább hadd pukadozzanak mások is a mujkosok, akik nem akarják megérteni, hogy legalább ilyenkor nem dözsöltek a kávéházban az egész város megbotránkozására, hanem jelenlétben, szolid helyen, urimódon szórakoztak.

Hej! bizony akkor még volt az emberben kedély!

A szerb tövis.

A lévai főbíró jó barátságban volt a vármegye területére kirendelt gazdasági szaktanárral. Ez egyszer azt kérdezte tőle alsózásközben:

— Te Bandi, tudod-e te, mi fán terem a mezőrendőrségi tövénny?

— Már hogy ne tudnám? Elég tökéletlenség van benne!

— Hát akkor azt is tudhatnád, hogy a szerb tövist pusztítani kell s hogy az kinek ez kötelessége és még sem pusztítja, 100 korona pénzbírsággal büntethető.

— Miért mondd ezeket nekem?

— Azért mert én tégedet itt három tanu előtt figyelmeztetek, hogy a vámosladányi unak Ladány határába eső szakasza mentén annyit a szerb tövis, hogy akár boglyát lehetne belőle rakni. Légy rajta, hogy azt a gazt többé ne lássam ott.

— Hát mi vagy te, hatóság? hogy így dirigálsz engem.

— Talán az is volnék, — szól a másik s a kabátja zsebéből kihuz és mutat a főbírónak egy hozzá intézett földmívelésügyi miniszteri rendeletet.

törvényszéket akár Lévára, akár Érsekújvárra helyezték el. Egy új törvényszéki épület felépítése és berendezése az államnak legalább is husz millió koronájába kerülne és az állam mai gazdasági helyzetében egyáltalában nem gondolhat arra, hogy ilyen fölösleges kiadásra fedezetet keressen. Másrészt az államnak is érdeke, ha már egyszer pereskednek az emberek, hogy az államvasutak forgalma ne csökkenjen, mert addig, míg az ismételt hangoztatott rossz vasuti összeköttetésű Komáromban van a lévaiak, párkányiak, érsekújváriak és egy nagy területnek törvényszéke, az államvasutaknak is jobb védelmet jelent ez, mintha szerencsésebb fekvésű más városban lenne ez a törvényszék. E föreláthatóan tehát nem komoly az a veszély, hogy a komáromi törvényszéket elvigyék innen Lévára vagy Érsekújvárra, legfeljebb husz év múlva kerül majd erre sor.

A kerületi bíróság ügyének kérdésével a csehszlovák sajtó is foglalkozik. A Lidové Noviny f. hó 15-iki számában azt mondja, hogy a komáromi törvényszék, mivel ott nincsen megfelelően elhelyezve, azért azt Érsekújvárra véli áthelyezni, mint Dél-szlovákság központjára. Érsekújvár azonban, dacára annak, hogy a költségvetésben fedezetről gondoskodva van, mégis halogtatja a törvényszéki palota építését. Az igazságügyi bizottság Léván is járt, — mondja a Lidové Noviny, — ahol a városbíró a bizottság előtt kijelentette, hogy Léva város hajlandó volna saját költségén épületet emelni a törvényszék számára, hogyha azt Lévára helyeznék. A Lidové Noviny szerint ez a javaslat az igazságügyi miniszteriumban tárgyalás alá kerül s ha azt elfogadják, akkor Érsekújvárral az ottani járásbírószék körzetének kiterjesztésével nyerne kárpótlást.

Hasonló szellemben emlékszik meg az úgyről a Szovák szerdai száma is.

Nem tudjuk, hogy mi adott időszerezést most eme közlemények megjelenésének, mikor az a bizonyos „igazságügyi bizottság” valóságban a múlt évben járt Léván, de nem a törvényszék ügyében, hanem a járásbírószék ügykezelését vizsgálta felül Kovalik min. tanácsos.

— A lévai Ker. Munkásegylet értesíti vendégeit, hogy az egyleti ház átépítési ideje alatt táncfűzerkét a Kab. Kör nagytermében tartja s a legközelebbi táncfűzerke f. hó 21-én este 8 órakor.

— Ennek az alapján vedd tudomásul Bandikám, hogy ha nem intézkedél a gaz kiállítás iránt, én jelentést teszek a miniszteriumnak.

— Csak nem csinálst ilyen bolondot? ... De különben töled kitelik!

— Már pedig én itt a cimborák előtt szavamot adom, hogyha mához egy hónapra még azon az uton szerb tövist találók, én följelentek. Ugyis mindig hirdeted, hogy te vagy a „minta” főbíró, hát mutasd meg, mit tudsz!

Nevettek a cimborák, maga a főbíró is de azért látszott az arcán, hogy bogarat eresztett a fülébe a „palóc”. (Igy szóltotta néha a Gómörből ide származott tanárt).

A gazdasági tanár ezidőtájt Ladányban tartott vasárnap délután előadásokat s midőn két hét múlva is ott látta mindenfelé a szerb tövist bokrokat, ismét figyelmeztette a főbírot:

— Bandi, a szerb tövist írtásra már csak két heti haladékod van!

Az nem szót rá semmit, de láthatóan bosszankodott, hogy az ő főbírói nimbuszát így lekicsinyli a „palóc”.

Egy hétre rá, amint vasárnap délután arra kocsizik a tanár, csudák-csudája! nem lát az út mentén egyetlen szerbtövis bokrot sem. Hazatérve az alsónál a társak előtt megdicsérik a főbírot, hogy csakugyan kiirtatta azt a gatz.

— Hát ezt, hogy csináltad Bandi? — Kérdé föle a fiskális partnere.

— Nagyon egyszerűen. A ladányiak éppen itt jártak, hogy adjak nekik táncengedélyt, mivel a legközelebbi vasárnap majális

Telefondrót énekel.

Már apró házak felett
Habzó felhők . . .
Tavaszi szárnyon mind úgy lebeg.
Lent az utcán fa megrendül,
Zöld szíveiből
Tavasznóta újra lendül.
És fent az égen napkorongja
Újra fénylőbb
Édes izét kis kertekre dúsan ontja.
De szőlő-dombok még lomhán néznek,
De mély utacsok
Mélyén ibolyácskák gyorsan érnek . . .
Már hegynek hátán sok kis hajlék
Nyújtózkodik,
Mérk a fény nékik is zengő ajándék.
És a levegőben édes bizsergések lengnek,
Ó még a temetők is
Mind mind Tavaszról énekelnek . . .
Csak a vendiőfa alatt a pad
Hallgat csendeskedotán,
Nem is csoda hisz gazdáját
Tavasz csalta el, halottan.

Kersék László.

Különfélék.

— Nagy munkaalkalmat nyújtó dohánybevaltó létesítése Léván. Léva képviselőtestülete csütörtökön közgyűlést tartott Simko Károly vezetőbíró elnökletével. Először illetőségi ügyeket tárgyaltak, majd az előadó a dohánybevaltó hivatalról referált. Simko városbíró ugyanis már régebben azon igyekezett, hogy Léva részére biztosítsa a dohánybevaltó hivatal létesítését. Akiója sikerrel is járt s a dohánybevaltó helyiségének építését már ebben az évben keresztül viszik, így működéséért már az ősz folyamán megkezdik. Ennek a hivatalnak Léván való felállítására a város munkáviszonyisában lényeges szociális javulást s általában gazdasági előnyt fog jelenteni, mert a dohánybevaltó állandóan 200, a november—júniusi szezonban pedig 400—450 munkást, illetve munkásnőt foglalkoztat, így a szegény emberekre valóságos áldás lesz itt, mert éppen akkor lesz a legtöbb munkásra szüksége, amidőn a mezőgazdaságban nincsen munka. A dohánybevaltó részére szükséges telek ügyében a kincstári dohányjövődék kiindóttjei már több ízben tárgyalták Léván, míg végre ebben is sikerült megegyezésre jutni. A Lévai Uradalom ugyanis terbe vette a vasuti állomás melletti Úmszjornak s a hozzá tartozó 42 kat. hold területnek a parcellázá-

akarnak tartani. Eszembe jutott az a „palóc” s azt mondtam: addig nem adok táncengedélyt, míg a határban a szerb töviseket ki nem irtják. Erre a legénység megjéj, sors-huzás szerint felosztották maguk között a határ, kimentek egy dé után kaszával és kosarakkal: s az utbiztos jelentette, hogy a kiirtás megtörtént. Így aztán kaptak táncengedélyt.

Vacsora után még együtt ült a kaszinói asztaltársaság, midőn a főbíró betoppant. A gazdasági tanár poharat emelt rá, mint igazi mintafőszőlőbíróra, aki büntetés és irka—firka nélkül rendezte a szerbtövis kérdést.

A főbírónak látszólag jól esett az elismerés, de nyomban elkeserítette neki azt a korty, melyet éppen leböcsátott a torkán, a kurfangos fiskális megjegyzése:

— De azért még csak ennek a „palóc”-nak kellett idejőnni, hogy a mi Bandinkból rájlesztéssel kicsiholjon egy egészséges eszmét!

Erre persze fölhangzott a jóízű kacaj s a: „Ne hadd magad Bandi!” biztatás.

A főbíró már észrevehetően bosszantotta, hogy rejta nevetek és talán komolyan is megharagszik, ha a „palóc” azzal a megjegyzéssel nem simítja el a benne már-már hőmpölygő kedély hullámokat:

— De csak ott lehet ám ilyet kicsiholni, ahol van t. it!

— Igaza van a „palóc”-nak — szólt közbe a fiskális —, de azért csak vald be te is Bandi pajtás, hogy ez a „palóc” nagy impozitor!

Koccintottak rá s a hullámok elsimultak.

sát. A dohánybevaltó részére a város ebből a területből 5 kat. holdat vásárol a — 81 14+18 koronáért, a dohánybevaltóhoz vezető utakra szükséges terület felét az uradalom ingyen adja, a másik felét a 16 koronával fizeti a város. A közgyűlés a pénzügyi bizottság és a tanács együttes javaslata alapján ezt a javaslatot egyhanguan elfogadta, azután pedig jóváhagyta az uradalom parcellázási tervét. A parcellázás alkalmával az Úmszjornál 250 □ építő telek hasitatnak ki, közepén 1200 □ park lesz létesítve, a park területét a 16 K val vásárolja meg a város az uradalomtól. A városban levő 9 kat. holdnyi Kasznársági major szintén parcellázás alá kerül, itt az építkezésnél kötelező lesz a lakóházak előtti kert létesítése. A Kasznársági majorban a város 755 □ területet vásárol a 80 K, középítkezés céljára. Ugy e terület, mint a dohánybevaltó részére megvásárolandó terület vételárának kiegyenlítése olyan módon történik, hogy a vételárak fejében a város lemond az uradalommal szemben jelenleg fennálló, a központi iroda eladása alkalmával felmerült városi értékmelkedési adó járulékaról, továbbá lemond a jelzett majorok területeinek parcellázása alkalmával a város javára felmerülő illeték és értékmelkedési adóról. Ezzel szemben a kincstári dohányjövődék a dohánybevaltó telkéért □ a 14 K megtérítést fizet a városnak. A két major parcellázása városfejődési szempontból igen jelentős. Így a Kasznársági majorból, amely eddig zárt komplexum gyanánt ék volt a város eme részén, az utak megnyitásával eme városrészt is szorosabban kapcsolják be a város forgalmának vérkeringésébe s ezzel azután megszűnik a Tabánnak eddigi úgyszólván elszigetelt, szinte különálló külvárosi jellege, ami természetesen már előre veti a városfejődésnek igen szép kilátásait ezen a részen is. Hogy a képviselőtestület ezek a gondolatok áthattották, mutatja az egyhanguan hozott vita nélküli határozat.

— Gyászhi. Részvétellel értesülünk, hogy özv. *Ficska Istvánné*, szül. *Hlóska Zsuzsanna*, életének 64. özevegységének 17. évében rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult férje hosszú időn keresztül a lévai ág. evang. egyház tanítója volt, mely idő alatt csak közbizsult szerzett Léván. — Ifjú korunk egyik tipikusan közismert lévai alakjának hűt temetést kísértük csütörtökön az örök pihenés helyére. *Adler Miksa*, volt kávéháztulajdonos, hosszú szenvedés után 75 éves korában elhunyt. Még nem rég is szórta kedélyének ajándékát, a vidám humort, ami szinte életeleme volt. Jellemző természetéről, hogy még pár nap előtt a színházban ült. A régi Léva életének egyik legkarakterizitikeusabb alakját veszítettük el halálával, akit egy egész generáció fog sokáig emlegetni, mint legtipikusabb képviselőjét a huszadik század eleji regénybe kinálkozó lévai életnek.

— Május elsejének megünneplésére élénken készülődik Léva magyar munkássága, amely a magyar nemzeti munkáspárt keretében szervezkedett s mind nagyobb mértékben válik népszerűvé a társadalmi legszélesebb rétegekben annak a révér, hogy a merev osztályharc helyett a köcsönös megértés elvét hirdeti a társadalmi osztályok között, amelyeknél ilyen módon az annyira szükséges összekötő kapocs szerepét tölti be. A lévai magyar nemzeti munkáspárt az idén ünnepli meg első ízben szervezeten május elsejét, a munka ünnepét s ebből az alkalomból a katolikus kör helyiségében zártkörű műsoros estélyt rendez, melyen színe kerül *Dező József* átdolgozásában „Hol a hozomány?” c. 2. felvonásos bohózat, majd magyar kettős táncszám következik és a *Szőke Szakall* nyomán *Barta Mór* kiskomédiája, a *Betegséggyógyzó orvos*, egy felv. kerül színe. Végül orosz nemzeti táncokat mutatnak be. *Balázs László* konferál s a szindarabokat *Jánosdy Rezső* rendezi. Léva polgársága élénk figyelemmel és rokonszenvvel kíséri a nemzeti munkáspárt észszerű törekvéseit, ebből kifolyóan bizonyára szép számmal fogja képviselteni magát a május elsejei előadáson, valamint a táncmulatságon is.

— **Eljegyzés.** Heller Simon eljegyezte Schulcz Margitkát Léván.

— **Estüvő.** Simovits Mariska és Záborsky Arnold e hó 21 én, fél 12 órakor tartják esküvőjüket a lévai plebánia templomban.

— **Vadászati statisztika.** Köztudomású, hogy az 1928 ról 29 re forduló szigorú tél nagy kárt tett a vadászállományban is. Hogy a kártétel nagyságáról némi ismertetést adjunk, itt közöljük a lévai járás területéről az all. erdészeti hivatal kimutatása alapján az elmúlt vadászati szezon eredményének számbeli adatait. Ez a statisztika különösen az apróbb vadak nagymértékű pusztulásáról számol be. Az első szám az 1928-iki lövéseredményt, a második szám az 1929-iki lövéseredményt mutatja, míg a zárjelebe levő szám azt tünteti fel, hogy az elmúlt évben hány vaddal lőttek kevesebbet, mint a megelőző évben. Szarvas 93 — 76 (19). Dánvad 2 — 2 (—). Óz 158 — 71 (87). Vaddiszón 43 — 59 (—). Nyul 4.497 — 3.794 (803). Császármadar 4 — 2 (2). Fácán 1.976 — 1.665 (311). Fogoly 4.112 — 2.176 (1.945). Fűrj 24 — 75 (146). Szalonka 173 — 149 (24). Vadlud 4 — 3 (1). Vadkacsa 239 — 60 (179). R. k. 105 — 101 (4). Erdői nyest 4 — (4). Szikla nyest 7 — 4 (3). Menyét 235 — 129 (106). Görény 32 — 38 (—). Vidra 1 — (1). Borz 11 — 10 (1). Vadmacska 4 — 4 (—). Bagoly — 2 (—). Vércse, kánya stb. 212 — 266 (—). Varjú 1.542 — 2.407 (—). Szarka 496 — 1.080 (—). S. s. — 3 (—).

— **Mégis jó a menyasszony fényképét a zsebben hordani.** Érdekes eset történt Szántón, ahol egy fiatal ember életét a zsebében levő menyasszonyi fénykép mentette meg. Rancsik János szántói fiatalember Sánta Teréznek udvarolgot; este, amikor a fiatalok együtt ültek a szobában, valaki egy villamos lámpával bevilágított az ablakon, Rancsik kiment az udvarra megnézni, ki zavarta meg őket. Ahogyan azt azonban néhány lépést, revolverlövés dördült el, Rancsik szívéhez kapott és eszméletlenül roskadt össze. A házbeliek ijedten futottak össze, majd hosszas élesztési kísérletek után magához térítették, megvizsgálták testét és legnagyobb meglepetésükre azon semmiféle sérülést nem találtak. Kiderült, hogy a pontosan Rancsik szívének irányított golyó fennakadt menyasszonyának fényképén, melyet belső zsebében hordott. Eszméletét a szívet ért ütéstől és talán az ijedségtől vesztette el. Azt gyanyitják, hogy a titokzatos lövés Rancsik valamelyik vetélytársának szerelemföltéséből intézte ellene.

— **Bortermelők figyelmébe.** F. hó 24 én Kakában, Felső-, Alsó-Ozbanban, Hidedgöldel, Montava és Alsó Ó-Léván, továbbá f. hó 25-én Orhgyen, Szent János és Kuthaggyen a borsgyótermelőknél évi leszámolás lesz megjelölve. Ezen leszámolás megjelölése véget, minden borsgyótermelő, — összes iratokat magával hozva — 8 órakor reggel megjelenni tartozik. (Hivatalos.)

— **Baleset a lévai malomban.** Krisják István 30 éves asztalos szerelőt a malomban munkaközben súlyos baleset érte, az állvány leszakadt alatta. Krisják nem vette észre, hogy az állvány deszkája, amelyen állt, be van fűrészelve; ő maga fűrészezte be véletlenül. Mindkét karját eltörte. A kórházban ápólják.

— **Öngyilkosság.** Pekárik Andor ismert lévai kovácsmester hétfőn hajnalban felakasztotta magát, mire észrevették, halott volt. Az 52 éves Pekárik életuntságának okát szomorú családi körülményeiben keresik. Ugyanis Pekárik felesége körülbelül tíz év óta beteg, ami a férjére természetesen nagy nyomást gyakorolt, míg végre egy elkeseredett pillanatban elvetette magát az életet.

— **Különös betörés.** Hétfőn reggel felfedezték, hogy éjszaka betörők jártak Bodánszky Irén Masaryk utcai fogműtermében. A betörők az ablaküveg kivágása után kinyitották az ablakérmény, behatoltak a műterembe, ahol az iróasztalból kivették a kulcsokat, kinyitották a vitrint, amelyből 16 kész aranykoronát és ugyanannyi kész arany fogat vittek el. A helyszíni szemle alkalmával a csendőri nyomozás megállapí-

totta, hogy a betörő igen finom kezű egyén lehetett, amire a visszahagyott ujjlenyomatokból lehetett következtetni. Az igazi meglepetés azonban csak délután következett be, amidőn egy kis csomagot kapott postán a kárvalott, amelyben a betörés alkalmával elvitt dolgokat kapta vissza a következő levél kíséretében: Tisztelettel visza küldöm önök azt a dolgokat amire biztatak hogy lopjam el önök egy haragosa". Az eléggé kaligrafikus betűkön s a rossz helyesíráson erősen kiütözik az, hogy szándékosan ferdítették el.

— **Régi hűdör.** Maruncsák, prandorfi kereskedőnél még 1927-ben betörték. A csendőrségnek most sikerült kinyomozni, hogy a betörők Kotlár Vilmos zsrnócai téglaletelő, leánya és fia voltak.

— **Cigányok orgazdái.** Egy cigány konfidens bejelentette a csendőrségnek, hogy a tolvaj cigányok orgazdái Török Vendel és Szurgyik József csatai földművesek. A nyomozás folyamán a két helyen egy székérre való lopott holmit leltek.

Az Apollo mozgóban a szintársulat távozásával most már megkezdődnek a rendszeres előadások Ma, vasárnap és husvát-hétfőn 6 és fél 9-kor Tolstoj nagy drámája, a Kozákok, kerül előadásra. Vasárnap d. u. 2 órákor gyermekmesésein 4 órákor népeledés. Hétfőn d. u. 2 és 4 órákor szintén népeledés új műsorral! Keddén fél 9 kor nagy színes film: A sztambuli fogoly. Abdul Hamid, a világháboru előtti Törökország kiréde szultánjának hírem életéből merítette témáját e darab. Szerdán közkívánatra Az elsodor ember, Ufa sláger! Emil Janningszal a főszerepben. Csütörtökön orosz dráma, a cári időbő, Az időtá cimen. A főszerepben Lon Chaney. Szombaton és vasárnap A sors bilincsei Nagy dráma, J. Broct és E. Brent játssza a vezető szerepeket.

MUDr. Ferdinand Párik állami orvos, Sv. Benedik. Magaslati napfény (quarz) vízvezgálat, salvarsan, — Liečebná fondy. — Telefon 11.

Eredeti angol Shruszk férfi szövetség legjobb o'ass Borzalino divat kalapok, valódi francia linor, selyemzsebkendők, legszébb bécsi ing, nyakkendő ujdonságok legnagyobb választéka, olcsó husvéti árak HOLZMANN BÓDOG divatruházban Levice.

Kecskeméti ojtó viasz, fapermetező anyagok, disznó, marha és lóporok, valamint az összes gazdasági gyógyszeranyagok kaphatók PICK DROGERIÁBAN.

Mindenki jöjjen és győződjön meg. Legjobb mintázatu belöldi és angol férfi szövetek és női ruha és kabát t'wadedek nagy választékban rátkáron KOHN MIKSA divatruházában. Nagy forgalom, kis haszon elvével fogva árainkat mélyen leszállítottuk, amely olcsó árak husvétig maradnak érvényben.

A Budapesten lezajlott ideai országos mezőgazdasági kiállítás kitüntettjei között előkelő helyet foglal el a losonci Herzog és Kohn cég, amely csengődi híres szőlőgazdaságának bortermékeit, továbbá nemesített barmfi-tenyészetének néhány példányát állította ki. A kiállított fájlatok több díjat nyertek, a szőlő- és borsgazdasági osztályon pedig a a szőlőgazdaság bortermékei nagy ezüstéremmel lettek kitüntetve. Ez az utóbbi kitüntetés azon az alapon érdekel bennünket különösen, mert a Herzog és Kohn cég tudvalevőleg magyarországi híres bortermését losonci központi borpincészetébe hozatja haza és onnan kerülnek, a kiterjedt losonci borsgyókereskedés útján a kitüntetett csengődi borok is a cseh-szlóvakiai fogyasztókhoz.

A leggyönyörűbb bemborg selymek 24 K. cosmanosi pariszette mosó selymek 14 K. bemborg selyem herisnya 18, nyilas 20 K. T'wed svövet, selyem, bársony, mosó maradékok félig ingyen kaphatók szőnyeg, függöny, takarók legnagyobb választéka HOLZMANN BÓDOG divatruházában Levice.

Husvét vasárnap és hétfőn délelőtt és esti órákban s'tahangverseny rendez a Weisz Simon (Widder) divatruház kirakatai előtt a RÁDIO SZEKELY cég. Másorra kerülnek a legjobb slágerek. Esti hangverseny és sport eredmények közlése.

Orvosi hír. Orr-, fül-, gége- és torok szakorvos, operateur dr. Liebermann Margit rendelőjét Kőztársaság-tér 13. Jozsefcsek-udvar, helyezte, ahol dec. 22-től rendel.

Köszönet nyilváníások.

A lévai Farti Mária Kongregáció halás köszönetét nyilvánítja azon kedves vendégeinek, akik előadásain megjelentek és hozzájárulásaikkal a nemes célt elősegítették.

A vezetőség.

Néhai Boros Gyuláné urnó elhalálózása alkalmából koszoru megváltás címen Boros Gyula ur és családja 1200 K-, Dr. Weinberger Adolfné urnó 50 K-, Porgesz Árpádné urnó 50 K- adományoztak a Lévai Lzr. Nőegyletnek. Fogadják a nemes lelkű adakozók az egylet leghalásabb köszönetét.

Dr. Priszner Gyuláné elnök.

Boros Gyuláné elhalálózása alkalmából magukat megnevezni nem akaró jöleltű adakozók koszoru megváltás címen 300.— koronát juttattak hozzáam a szegénysorsu t'udőbegetek javára, amely szives adományért ezúton mondok halás köszönetet.

Dr. LAUFER LIPÓT ügyvezető elnök.

Az anyakönyvi hivatali bejegyzése.

1930. április 12-től — április 18-ig

Születés.

Dórr Bohuml Kegl Jaroslava fia Román Bohumil László, — Kucsera György ilancsik Anna fia Gyula, — Dr. Sperling Frantisek Benacek Mária fia Miroslav Frantisek, — Bérés János Benko Jolan fia János, — Nemesko István Toth Julianna leánya Judit Julianna, — Marko István Váradí Mária leánya Magdalena Mária, — Magda János Zavadel Margit fia János, — Hurina Katalin fia Gyula

Halálózás.

özv. Vida Jónásné Baka Erzsébet 70 éves — Vörös Andrásné Gal Zsuzsanna 85 éves, — Keller László 85 éves, — özv. Prepelik Jánosné Harach Mária 53 éves, — Adler Miksa 75 éves, — Pekarik Andor 53 éves, — özv. Frecska Istvánné Hlóska Zsuzsanna 63 éves.

Gabonaárak :

Levice, 1930. április hó 19-én.

Buza	—	100 kgr.	155	—	156 kor.
Rozs	—	"	—	—	105 "
Árpa	—	"	105	—	110 "
Zab	—	"	—	—	105 "
Kukorica	—	"	—	—	95 "
Bab	—	"	—	—	150 "
Léheremag	—	"	—	—	600 "
Lucebmag	—	"	—	—	700 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmegyei Népbank Levice, jelentése.

	ápr.	ápr.
	12-en :	19-en :
100 pengő	—	582 — 582 —
100 osztrák schilling	—	475 — 475 —
1 angol font	—	164 — 164 —
1 amerikai dollár	—	33 20 — 33 20 —
100 svájci frank	—	653 — 654 —
100 francia frank	—	133 40 — 132 —
100 líra	—	178 — 178 —
100 német márká	—	805 — 808 —
100 dinár	—	59 20 — 59 —
100 lei	—	20 — 20 —

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a leveicei járás területére.

Munkát keresnek:

12 földmunkás, 3 géplakatos 1 gépész, 3 kovács, 4 asztalos, 5 ács, 1 vasbeton munkás, 1 hentes, 1 molnár, 1 kereskedősegéd, 1 cipész, 1 nyomdász. Tanonok.

Munkát kapnak:

Rácsmunkások, 1 bérés konvencióra, 1 kertész, biztosításiügynökök, 2 sziggyártó komutos, 1 kovácsstanonc.

Beültetési célra olcsón kiadó az Ujtelepen 200 □ telek. Cím a kiadóban.

A „BARS” rádió műsora

Vasárnap, április 20.

BUDAPEST. 9 Ref. istenitisz. Predikál: Ravasz püspök. 10 Egyházi zene és ének a belvárosi plébániatemplomból. Szentbeszédet mond: Bangha püspök. 11, 15 Evang. istenitisz. Predikál: Raffay püspök. 12, 25 Időj. Majd: Operházi zenekar hangy. 14, 45 Szanyi Aladár meséi. 15, 30 Földm. miniszt. előadása: A gyümölcsösök kihasználása köztes terményekkel. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időj. 17, 15 Mástérfelirati könnyű zene. 18, 45 Gramofon. 19, 45 Sporteredmények. 20 Színműelőadás a Studioból. „Himfy dalai”. Vigj. 3 felvonásban. Utána: Időj. Majd Magyar I. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 7, 30 Praha. 12 Zene. 17, 30 Praha. 19 Zene. 19, 55 és 22, 55 Praha.

PRAHA. 18 Pergolesi: „A hü zenemester” c. operájának előadása. 19 Zene. 19, 40 Husvéti szokások. 20 Operáirák és dalok. 22, 15 Zene.

WIEN. 10, 30 A wieni fiúzenekar hangy. 11 Szimfonikus zenekar. 13 A Macho-zenekar. 15 Gitár-kamara. 16 A Wacek-zenekar. 19 Bécsi dalok. 21, 20 Strindberg. „Husvét” c. színműve.

Hétfő, április 21.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Egyházi zene és ének a budavári koronázó főtemplomból. 11, 15 Unitárius istenitisz. Predikál: Jozsef püspöki vikárius. 12, 25 Honvéd zenekar hangy. 15, 30 Manchen Mariska rádióelőadása. 16, 45 Időj. Utána a Mándits szalonzenekar. 18 Nepszeri-részletek. 19, 10 Sporteredmények. 19, 20 Operetelőadás a Studioból. „Tatárjárás” c. 3 felv. Utána kb. 22, 10 Időj. Majd Gramofon.

BRATISLAVA. 12 Praha. 17, 30 Praha. 18 Hangjáték 19 és 22, 15 Praha.

PRAHA. 18 Bécsi tavaszi dalok. 19, 30 A Svanda-dudás közv. a drezdai Operából.

WIEN. 10, 30 Sprenger: „Feltámadás” c. műve. 11 A szimfonikus hangy. 13 Geiger-zenekar. 15, 20 Tarnóczy-trió. 16 A női szimfonikus zenekar. 18, 15 Bronsgeest Kornél dalestje. 20, 05 Strauss J. operett: „Tavaszi szellő” címen.

Kedd, április 22.

BUDAPEST. 9, 15 Hangy. 9, 30 Hírek. 9, 45 A hangy. folyt. 12 Déli harangszó. 12, 05 Házi kvarter hangy. 12, 25 Hírek. 12, 35 A hangy. folyt. 13 Időj. 14, 30 Hírek. 16 Harsányi Gizzi meséi a gyermeknek. 16, 45 Időj. Hírek. 17 Bán Márton felolvasása. 17, 25 Sz. rakoztató zene. 18, 25 Francia nyelv. 19 Rádióamatörposta. 19, 35 A Gyermekvédő Liga előadásorozata. 19, 45 Bura Sándor cigányzenekara. 20, 45 Dohnányi Ernő dr. zongorahangy. Utána kb. 21, 45 Időj. Hírek. Majd a Fejes szalonzenekar. 22, 25 Időj. Utána Somogyi Gy. francia nyelvű előadása.

BRATISLAVA. 11, 30 Gramofon. 16 áriák és dalok. 16, 45 Részletek esz operákból. 17, 45 Korzebue „A szörközött” c. vigj. 18, 20 Praha. 18, 35 Gramofon. 20, 30 Rádiózenekar. 22 Praha. 22, 15 Kávéházi zene.

PRAHA. 20, 45 Gramofon. 21 Zika hegedűművész. 21, 40 Krcsmarsz zongoraművész. 22, 25 Zene.

WIEN. 12 Gramofon. 15, 30 A Silving-zenekar. 20, 05 Salzkammerguti dal a wieni Nemeti Nepszeregyesület előadásában.

Szerda, április 23.

BUDAPEST. 9, 15 Honvéd zenekar hangy. 9, 30 Hírek. Hírek. 9, 45 A hangy. folyt. 12 Déli harangszó. 12, 05 Gramofon. 12, 25 Hírek. 12, 35 A hangy. folyt. 13 Időj. 14, 30 Hírek. 15, 30 Morse-tantólyam. 16, 20 Decker A. felolvasása: A nőesség hatása. 16, 45 Időj. Hírek. 17 Toll A. cigányzenekara. 17, 45 Deák I. dr. felolvasása: Jósika Miklós báró. 18, 15 Amadeo Baldovino olasz gondokmányos hangy. 18, 45 Lampérth G. dr.: Gárdista történetek. 19, 20 Postás Zene- és Kultur Egyesület hangy. 20, 45 Részletek J. dr. „Halvsny sárga rózsá” c. operettjéből. Utána kb. 22 Időj. Hírek. Majd Bachmann-jazz. 23, 15 Radics János cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11, 30 Gramofon. 12, 35 és 16, 30 Zene. 18, 20 Praha. 18, 35 Gramofon. 19 és 22, 20 Praha.

PRAHA. 19, 05 Amerikai dalok. 20 XII. szimfonikus rádióhangverseny a Smetana-teremből.

WIEN. 12 Cerdá-zenekar. 16 A Haupt-zenekar. 20 Hammes énekes előadása. 21 A badeni fürdőzenekar hangy.

Csütörtök, április 24.

BUDAPEST. 9, 15 Házikvartett hangy. 9, 30 Hírek. 9, 45 A hangy. folyt. 12 Déli harangszó. 12, 05 Mándits szalonzenekar. 12, 25 Hírek. 12, 35 A hangy. folyt. 13 Időj. 14, 30 Hírek. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időj. 17, 10 Földm. Miniszt. előadása „A sertésvész és az ellene való védekezés”. 17, 40 Hegyi Anna magyar nótákat énekel Kurina Simi és cigányzenekarának kíséretével. 18, 40 Angol nyelv. 19, 30 Operaház előadásának közv. „Mignon”. Dalmú 3 felvonásban Utána kb. 22, 30 Időj. Hírek. Majd: Honvéd zenekar hangy.

BRATISLAVA. 11, 30 Gramofon. 12, 30 Praha. 14 Bratislavai terménytőzsde. 16, 30 Zene. 18, 05 Hangy. 19 és 22, 55 Praha.

PRAHA. 20 A modern zene egyesületének hangy. a Mozarteumból. 22, 15 Orgonazene.

WIEN. 12 Silving-zenekar. 15, 30 Domansky-zenekar. 19, 30 Saint Saens: „Sámson és Delila” c. 3 felv. operája.

Péntek, április 25.

BUDAPEST. 9, 15 Gramofon. 9, 30 Hírek. 9, 45 A hangy. folyt. 12 déli harangszó. 12, 05 Hangverseny. Közreműködik Krisztián Nelli (ének). 12, 25 Hírek. 12, 35 A hangy. folyt. 13 Időjelzés. 14, 30 Hírek. 16 Nagy Berta novellája. 16, 45 Időjelzés. 17 Gróf R. dr. előadása. 17, 30 Hangverseny. 18, 35 Gyorsírás.

19, 20 Helyes magyarság — magyar helyesírás. 20 Zongora-hegedű-gordonka trió. 21, 15 Frater Lóránd est. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Pertis Jenő cig. zenekara.

BRATISLAVA. 11, 30 Gramofon. 12, 35 Praha. 16, 20 Szólisták hangy. 17, 20 Magyar óra. 18, 20-tól 22, 20-ig Praha.

PRAHA. 19, 30 Wagner: Faust, nyitány. 20 Goethe: „Faust” c. színművének első része. 22, 20 A mai zeneszerzők. 15 Hangy.

WIEN. 12 A Silving-zenekar. 15, 30 Gramofon. 16, 40 A Milbner-négyes. 17, 10 Fussperg kamaraének. 20. A wieni operai énekkar.

Szombat, április 26.

BUDAPEST. 9, 15 Balalajka zenekar hangy. 9, 30 Hírek. 9, 45 A hangy. folyt. 12 Déli harangszó. 12, 05 Honvéd zenekar hangy. 12, 25 Hírek. 12, 35 A hangy. folyt. 13 Időjelzés. 14, 30 Hírek. 16 „Anyák napja”. 16, 45 Időjelzés, hírek. 17 A Kistalud Társaság irodalmi d. u. 18. A Fejes-szalonzenekar. 18, 45 A Magyar Cserkész Szöv. műsoros előadása. 19, 40 A Vakokot Gyámoltó Orsz. Egyes. „Homeros” női és vegyeskarának hangy. 20, 45 Engel Iván zongora hangy. 21, 30 Nemzetközi boxmérkőzés s helyszíni közvetítés. Utána: Időjelzés, hírek. Majd: Rigo J. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 9, 15 Gramofon. 12, 35 Zene. 16 Rings becsi hegedű művész. 19 Praha. 20, 05 Zene. 21 Gramofon. 22 Praha.

PRAHA. 20, 05 Felolvasás a spanyol dalról. 20, 30 Máca hegedűművész. 21 Olasz kettősök. 21, 30 Stepan — Kurz Ilona zongoraművész. 23. Zene.

WIEN. 12 Gramofon. 16 A Moravetz-zenekar. 17, 45 Könyvű zene. 19, 20 Dare Mária csellóművész. 20, 05 Wilde Oszkár: „Bunbury” c. vígjátéka. Utána a Pauscher-zenekar.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA

LTE—Donaustadt 5.0 (4.0) Bíró Főrtser. A mérkőzés úgy indult, hogy LTE rekord gólaránnyal győz, mert már az első félórán könnyű szerrel 4 gólt ért el. Sajnos, ezután a játékosai elbizakodtak és különösen a második félidőben egynehány játékos kivételével, a többiek eléggé el nem itélhető sportzerűen módon lelazáltak a mérkőzést, amely így gyenge sportot nyújtott. LTE csapatában a legjobb játékos Szolvik volt, utána Czellar tűnt ki, de kijátszottak rendes formájukat Gábris, Fodor, Pály és Mészáros is, a többiek formán alul játszottak. Ha ezt osztályozni akarunk, akkor így alakulna a helyzet: Szolvik 1, Czellar 1/2, Pály, Fodor 2, Gábris, Mészáros 2/3, Tóth 3, Tulák, — — — 3/4, Pleskó és Feuermann 4. Donaustadt csapatából Nics, Teszarik és Feder Mayer tünnek ki a gólokat Szolvik (3), Tóth és Feuermann 11-ből lötték. A bíró közmegelegedésre működött.

Ma és holnap d. u. a budapesti Magyar Testgyakorlók Köre, Magyarországnak hosszú éveken át volt amatőr bajnokcsapata, mérkőzik LTE csapatával. Akik e mérkőzést végig fogják nézni, érdekes összehasonlítást tehetnek, hogy tulajdonképpen milyen különbség van a bpesti, illetve a szlovenszkói I. o. amatőr csapatok között Mindkét napon erős, magas nivójú mérkőzésre van kilátás. Tudunkkal van az MTK, mint az LTE hétfőn öt hat csere játékos fog szerepeltetni, ami mindenesetre érdekesebb és nyitabbá teszi a küzdelmet. Eőzőleg vasárnap a tartalék és ifjúsági csapatok mérkőznek egymással és hétfőn az LTE két újonnan szervezett gyermek csapata fog bemutatkozni a közönségnek.

A vasárnapi mérkőzést Tóth János, a Kerület agilis előadója, a hétfőit pedig Lempert, a vidéki I. o. blokk előadója fogja vezetni. Jövő vasárnap 27-én Ligeti, Csehszlovákia magyar bajnok csapata játszik Léván bajnokait, míg május 1-én a Komáromi FC játszik a Lelley alap javára az LTE-vel barátságos mérkőzést.

Miként értesítünk, Kiss László a Spárta Kosire-val németországi turára megy.

Hanák hétfőn LTE csapatában vendég-szerepel.

LTE vasárnap d. e 11 órakor a Denkféle étteremben tartja a ping pong szakosztályi alakulását. A belépni óhajtok jelentkezenek Kürti Róbertnél.

A Pozsony és Vidék válogatott mérkőzését június 29 vagy július 6 ra halasztotta a Kerület.

LTE a husvéti mérkőzésen a következő játékosait szerepelteti: Gábris, Kuhanek — (— —), Fodor, Kovács — Beukó, Mészáros, Czellar, Pály, Ocsiák — Tóth, Feuermann, Szolvik, Pleskó, Tulák, Horváth, Dokupil és mint vendég Hanák, szóval összesen 18.

Városi hivatal Léva.

3888 — 1930. szám.

Hirdetmény.

Dr. Pick Imre állami városi orvos az 1930. évi védhímlőoltásokat a következő sorrendben eszközöli:

1930. április hó 28-án (hétfő) délután 2 órakor a csecsemők oltása.

1930. április hó 29 én (kedd) délután 2 órakor a 7 évesek újraoltása (1913. évfolyambeliek.)

1930. április hó 30-án (szerda) délután 2 órakor a 11 évesek újraoltása (1919. évfolyambeliek.)

1930. május hó 5 én (hétfő) délután 2 órakor a csecsemők hímőltási ellenőrzése és utóoltása.

1930 május hó 6-án (kedd) délután 2 órakor a 7 évesek újraoltási ellenőrzése és uóltása.

1930. május hó 7-én (szerda) délután 2 órakor a 11 évesek újraoltási ellenőrzése és utóoltása.

A szülők és gyámok törvényes terhe mellett felhivatnak, hogy fenti a felhívásnak legfontosabban tegyenek eleget.

Az oltás színelve a városháza nagyterme (I. em 1. sz.)

Levice, 1930. apr. 17.

Koralewsky s. k.
jegyzői főtitkár.Šimko s. k.
városbíró.

Nyiltér.)*

Tekintetes

Magyar Gazdák Szövetkezete
Igazgatóságának Léva.

Örömmel értesitem az Igazgatóságot, hogy malcaim, melyek nem tudtak lábra állani, az Önök által ajánlott Pekk D-vitaminos tápszer használatával teljesen rendbejötték, jó étvágyuk s erősen fejlődnek. — Nagy meglepedésemre szolgál az a szer s ennek használatától nem is fogok eltérni, amit minden sertés-tenyésztőnek, gazdálkodónak legmelegebben ajánlok.

Köszönetem kifejezése mellett vagyok teljes tisztelettel:

Breier József

Városi villamostelep főgépész.

*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

A Lévai Első Bank
Részvénytársulat

állagkiszutatas 1930. március 31-én.

Közzétéve az 1924. évi október hó 10 én

kelet 239. számú törvény 9. §-a alapján.

AKTIVÁK: Készpénz és azonnal esedékes követelések: Ké 489.186'95. Váltók: Ké 3.907.699—. Értékpapírok: Ké 357.021'50. Részeseések: Ké 14.000—. Adósok: Ké 2.787.508'43. Egyéb aktívák: Ké 780.000—. Aktívák összege: Ké 8.335.415'88.

PASSIVÁK: Részvénytőke: Ké 600.000—. Tartalékok: Ké 411.336'30. Alapok: Ké 60.000—. Könyvetétek: Ké 6.556.688—. Hitelezők: Ké 462.736'86. Egyéb passívák: Ké 244.654'22. Passívák összege: 8.335.415'88.

Schoeller és társa cég

tulajdonát képező kasznársági majorban (Levice, László utca) építőtelvek és épületek szabadkézből eladók.

Felvilágosítást ad: Dr. SIMEK
ISTVAN ügyvéd Levice.

Szoba, konyha és műhelynek helyiség kiadó. Szepessy u. 12. 619

Forgalmas helyen üzlethelyiség kiadó: trafik, borbély, hentes, vagy tejcsarnok részére. Cím a kiadóban. 618

Hivatalnok (nő) felvétetik május 1-től. Gépirás megkívántatik. Könyvelő, valamint szlovák és német nyelvben jártas, előnyber. Cím a kiadóban. 617

Elvállalok mindennemű kőműves munkát jutányos árral a k mellett. KACZIÁN ISTVÁN okl. kőműves mester Léva, Honvéd u. 52. 612

Eladó modern családi lakóház, KACZIÁN ISTVÁN okl. kőműves mesternél Léva, Honvéd u'ca 52. 611

Modern cseresznye hálószobák, konyha és egyéb butorok kaphatók jutányos áron, CSAKÁNYI SÁNDOR asztalosnál Léva, Vágóhid u. 15. 610

Házhely eladó. Árok u'ca 23. 607

Egy ügyes kovácssegédet, mely önálló munkára is megfelel, fölvesznek. MÉSZÁROS JÁNOS kovácsmester Léva. Ugyanott egy fiu tanulónak fölvetetik. 583

Erős, magastörzsű fajrózsák eladók, darabja 6 kor. SCHVÁRCZERNE, Sándorhalma. 584

Övadékképes férfi vagy nő, azonnal fölvetetik. Ajánlatokat „Bratislava” jelige alatt a kiadó tövábbit 590

Kiadó ház, három szoba, mellékhelyiségekkel. Érdeklődni lehet WEISZ vendég ösnél, Pályaudvar sor 4. 589

Eladó egy egész új Membrám hangszóró 150 Ké-ért. Megtekinthető Barcsényi ut 13. 587

Boromat az ünnepek alatt is mérni fogom. HLAVÁCS JÓZSEF, Kákei ut 24. 602

Teherautóval állandó fuvarozást vállalkoz. Bővebbet: Magyar Gazdák Szövetkezete, Léva. 596

Butorozott szoba konyhával, kiadó. Damjanich u 25. 600

Eladó egy 2 éves, fajtiszta, barnaszínű, teljesen idomított, him vadászvizsla, garancia mellett. MATISZ erdész, Ujbars. 595

Ügyes varróleányokat felvesz, IZSÓF ANNA, Štefaniková u'ca 6. (Ujonnan épült Weisz ház.) 592

Szoba konyha, május elsejétől, kiadó. VII. utca 26. 599

Eladó 20 métermáza lucerna Léván, Katona u'ca 44. 601

Eladó egy 220x110 cm belméretű ablak spalettával. Honvéd u. 22. 605

Autó és cseplőgép. 6 üléses, mely pár perc alatt teherszállításra átalakítható, jutányosan eladó. Cseplőgép 18 hüvelyk széles dobbal, szalmazáróval, gébonatizáltóval, elevátorral ellátva, olcsón eladó. CIBULKA ADOLF Nová Baňa, ahol egy földött, féderes hajtókocsi egy vagy két ló részére szintén olcsón kapható. 604

Egy jókarban levő szekér, eladó. Schoeller u. 10. 621

Zselizen a főúton, portálós üzlethelyiség raktárral, azonnal kiadó. Bővebbet NEMSITZ bősüzletben. 622

Üzlethelyiségek Schoeller malommal szemben épülő új házban még kiadók. Bővebb felvilágosítást Dr. MUNK KÁROLY ügyvédi irodájában. 597

Barsmegyei Népbank r. t. Lévice

állagkimutatás 1930. március 31-én.

AKTIVÁK:

1. Pénzkészlet és azonnal esedékes követelések	Kč 9,286.609-15
2. Külföldi valutára szóló devisák stb.	— 1.537-65
3. Váltók — — — — —	62,956 731-95
4. Értékpapírok — — — — —	4,099 815-50
5. Részesedések — — — — —	10.000-—
6. Adósok — — — — —	54,287.802 65
7. Egyéb aktívák — — — — —	2,926.786-10

Az aktívák összege: Kč 133,569 283-—

PASSZIVÁK:

1. Részvénytőke — — — — —	Kč 5,000 000-—
2. Tartalékalapok — — — — —	6,758.099-15
3. Alapok — — — — —	— —
4. Betétek könyvecskékre — — — — —	88,237.815-50
5. Hitelezők — — — — —	30,450.322-65
6. Egyéb passzívák — — — — —	3,123.045 70

A passzívák összege: Kč 133,569.283-—

Báti utca 11. sz. ház, amely három szobából, magtárból, istállóból, kocsiszinből, cseledialakásokból áll eladó. Felvilágosítást ad BERGER ERNŐ 409

Fahordók mindenféle nagyságban kaphatók a PHÖNISZ szapangyárban. 563

3 drb komplett redőnyös fizletajtó, jó állapotban eladó. Megtekinthető: Dr. MOLNÁR szanatóriumában. 565

Réti földek. A káposztási alsóréteken 8000 □-31 réti föld örökáron eladó. Felvilágosítást ad Dr. KMOŠKÓ BÉLA ügyvéd Léva 564

Kiadó május 1-től irodának 2 szoba előszobával a Széchenyi utcában. Bővebbet ADLER GYULÁNÁL. 561

Aranyéremmel kitüntetett te-nyésdombból. Komáromi Paredigalombokat, minden színber, eladók. BIHARY LÁSZLÓ, Komárno. 552

Eladó ház, Kálnai utca 30. 547



Várj csak, ugy-e te is BAROSKÁNÁL Léván vetted ezt a kerékpárt, mert csak azok futnak olyan jól!

LACZKÓNÉ

vegyileg fest, tisztít és mos, jutányos árak mellett női és férfi ruhákat.

Gallérok 70 f.

Üzlet: Báti utca 16. szám alatt Műhely: Szegényházsor 1. alatt.

Eladó 815 □-31 szántóföld, mint beltelék, esetleg 200 □-31-es háztelék Léván, SZÜCS ISTVÁNNAL. Ladányi u. 115.

Magastörzsű rózsák, pelargónia és szalvia nagyobb mennyiségben kapható Dr. MAUTNERNÉ, Gr.-Lők 583

Eladó 4 HP gőzlokomobil, vaskeretes 1000 m³/m-es cseplővel, esetleg a cséplő külön is. HALÁSZ ISTVÁN gépésznél Léva. 218

Eladó 3 HP. Ganz motor 3 colos körforgós szivattyú csövezetékkel, HALÁSZ ISTVÁN gépésznél Léva. 219

A prágai Jirásek klinikán oklevelet nyert masszírozónó masszíroz: ishiás, csúz, köszvény, reuma, törés, belek renjhe működése, elhízásnál stb. A n. é. közönség szives pártfogását kéri, tisztelttel: DEUTSCH KLÁRA Lévice. Főtér 4.

Ujonnan épült modern sarokház, mely áll 3 szoba, konyha, speiz, fűrdőszoba, veranda eladó. Cím a kiadóban. 449

Eladó Polgár (Rákóczi) u'ca 2. sz. ház jól bevezetett pékséggel, 5 szoba, összes mellékhelyiséggel, garáss, nagyobb kert és udvarral, beköltözhető aug. 1-re. Bővebb felvilágosítás: Dr. MUNK KÁROLY ügyvédi irodájában. 598

Ház olcsón eladó vagy kiadó, áll 1 szoba, konyha, üvegfoltyosó és 1 kisebb szoba, konyhából. Azonnal beköltözhető: Ujtelep VI. utca 28. 624

Eladó. Fél hold szántóföld és fél hold rét, a vár alatt. Érdeklődni lehet Dr. TÓTH SÁNDOR ügyvédi irodájában Léván.

Modern házak és Villa-szerű épületek tervezését, költségvetés és építését valamint mindennemű átalakításokat felvállal:

Pokorny Aladár

okl. kőműves mester

LEVICE, Honvéd utca 55.

Malacot, hizót, borjut, tehenet stb.

életerős, erőscsontú, ellentálló állatot **PEKK**

D-vitaminos takarmánnyal NEVEL OLCSÓN. - Napi adag 2 1/2-20 g. állatfajok szerint. — Kapható 1/4, kgos, 3/4, 4 1/2 kg-os csomagban.

Magyar Gazdák Szövetkezete Léva és Zseliz.

KINO—APOLLO—MOZI

Husvét vasárnapján délután 2 óraker

Gyermek előadás

AZ ARANY KORONA

mese film!

Vasárnap délután 4 óraker és Hétfőn

d. u. 2 óraker Népelőadás

Az őserdők királya.

Hétfőn d. u. 4 óraker Népelőadás

Lord Gerald bűnös szerelme

Dráma 6 felv.

Főszerepben: **Ramon Novarro.**A gyermek és népelőadások
1, 2, 3, 4, 5 Ké. beléptidij mellett.

Husvétvasárnap és hétfőn 6 és 1/2 óra

VILÁG FILM!

Kozákok.

Dráma 10 felv. Tolstoj regénye u.

Főszerepben: **John Gilbert.**

Kedden, április 22.-én 1/2 óraker

SLÁGER SZINES FILM!

A sztambuli fogoly

Dráma 8 felv.

Főszerepben: **H. Bagratige**

Szerdán, április 23.-án 1/2 óraker

Közkívánatra!

Az elsodort ember

Dráma 10 felv.

Főszerepben:

EM IL JANNINGS

Csütörtökön, ápr. 24.én 1/2 óraker

SLÁGER FILM!

Idiota

Dráma 7 felvonásban.

Főszerepben:

LON CHANEY.

Szombaton, ápr. 26.-án 1/2 óraker

Vasárnap, ápr. 27.-én 6 és 1/2 óra

SLÁGER FILM!

A sors bilincsei

Dráma 8 felv.

Főszerepben: **J. BROCK**
és **EVELYN BRENT.**

4992—1929. szám.

UDVARD község 1930 évben megtartandó országos vásárainak

jegyzéke.

- | | | |
|---------------------------|-----------------|------------------|
| 1. Január első kedjén, | állatvásár, | január 7-én |
| 2. Márciás első kedjén, | állatvásár, | március 4-én |
| 3. Szt. Györgyi | állatvásár, | április 22-én |
| | kirakodó vásár, | április 23-án |
| 4. Junius első heti | állatvásár, | junius 4-én |
| 5. Julius második kedjén, | kirakodó vásár, | junius 4-én |
| 6. Örangyal | állatvásár, | július 8-án |
| | állatvásár, | szeptember 1-én |
| 7. Szt. Mihályi | kirakodó vásár, | szeptember 2-án |
| | állatvásár, | szeptember 29-én |
| 8. November 3-dik kedjén, | kirakodó vásár, | szeptember 30-án |
| | állatvásár, | november 18-án. |

Ha ünnep esik erre a napra, akkor következő napon lesz az állatvásár.

Udvard, 1930. március 20.

Községi tanács.

KERESEK Julius 15 vagy augusztus 1-re 2 esetleg 3 szoba, konyha és mellék-helyiségekből álló lakást lehetőleg bent a város belsejében. Cim a kiadóban.

Ház eladó, Kopai utca 10. sz. Érdeklődni ugyanott 615

Porgesz, Schimkó & Co. b. t.

épület- és tűzifa kereskedés
Telefon 128. LEVICE. Telefon 128.

(Raktár az állomás mellett.)

Raktáron tart és házhoz szállít mindennemű építkezési anyagot, tűzifát, gyújtófát, u. sz. karikafát mindenkor a legolcsóbb napiáron.

A híres **HACSEK**-féle **ETERNIT** lerakat.

HALLO! HALLO!

A nagyérdemű közönség szives tudomásukra hozom, hogy a

KUGLIZÓ PÁLYAa mai napon **MEGNYILT.**

Az ujonnan átalakított kerthe-lyiségben naponta **RÁDIÓ** hangverseny hallható. - Külön **BILLIÁRDTEREM.** - Naponta friss sörcsapolás. - Kérem a n. é. közönség pártfogását, tisztelettel

BARTOS vendéglős Koháry u. 27.

Lámpással sem talál megbízhatóbb és tökéletesebb

RADIOT részletfizetésre,

mint a világhírű Standard Western Electric amerikai típusú

TUNGSRAM radiókészülékeket

Radio Central Kern szaküzletben.

Az összes Tungsrám Standard gyártmányok:

4 lámpás legmodernebb vevőkészülék**8 lámpás „Superheterodyn“** — keret-antennával**4 lámpás „Standardyne“** villamos áramhálózatba kapcsolható (anod, akkumulátor nélkül)**Tungsrám Bárium** radiolámpákkal
Tungsrám Conus hangszórók.

Az ujonnan leszállított áron

a legelőnyösebb **részletfizetési** feltételek mellett kaphatók!

Az antennát ingyen szereljük!

Forduljon bizalommal

KERN TESTVÉREK

radio, elektrotechnikai és műszaki szaküzletéhez
Alapított 1881. **L É V Á N.** Telefon sz. 14.



REMINGTON és UNDERWOOD

IRÓGÉPEK kaphatók raktárról
Kaiser Sándor műszaki üzletében.

Zongorakészítő és hangoló

JURANEKI MRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars kiadóhivatala. 12

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy **április 1-én** Bástya utca (Klajn házban)

VIRÁGÜZLETET nyitottam, hol mindennemű csokrok, eljegyzési és alkalmi kosarak, sírkoszorúk a lehető legszebb kivitelben lesznek kiszolgálva. Minden törekvésem az, hogy a n. é. közönség pártfogását előzékeny kiszolgálás és szolid áraink mellett kiérdemeljem.

Kérem a n. é. közönség pártfog. tisztelettel

ORBÁN GÉZA

műkertész.



Én a „PFAFF“ varrópépen varrok a legszivesebben mert egy varrógép sem varr könnyebben, **hímez és stoppol SZEBBEN!**

Előnyös fizetési feltételek!

Az összes gyártmányu **KERÉKPÁROK** és alkatrészek.



Legjobb minőségű Vadászfegyverek **TÖLTÉNYEK** és vadászati cikkek.

LÖPOR és **ROBBANTÓSZER** ÁRUDA.



Gramafonok és lemezek

Legujabb Slágerek!

N. S. U. Motorkerékpár képviselő!

BAROSKA J. LEVICE, mechanikus és puskaműves.

28 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem **művész i fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport felvételeken kívül készülnék aquarellek, fényképnagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel tudatom a n. é. közönséget, hogy **LÉVÁN** a Szepessy utcai üzletemet

komplett háló és konyha

berendezésekkel kibővítettem.

Kérem a n. é. közönség pártfogását, kiváló tisztelettel

AGÁRDY ZSIGMOND

asztalos mester.

Olcsó árak! Olcsó árak!

Legolcsóbb árban kaphatók!

Érc és fakoporsók — sírkoszorúk



NAGY HUSVÉTI VÁSÁR!!

KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasáruházában

Alapítotott 1881.

LEVICE-LÉVA.

Telefon szám 14

Legjobb fűszer és csemegeárúk!

Uradalmi tea, lipői csemege juhturó és különféle sajtok, szardíniák, heringek és mindennemű csemege különlegességek.

Friss nyers és főtt Husvét i Sonkák, Husvét i tojások, nyulak, bárányok, tojásfestékek, Husvét i dessert cukorka különlegességek.

Előrendű likörök, cognac, csemege és gyógyborok.

Mauthner-féle konyhakerti és virágmagok! — Vasárúrk és konyhafelszerelési cikkek!

Modern háztartási cikkek. Kerti és mezőgazdasági szerszámok.

Vízvezeték i, villamossági és szerelési anyagok, **RADIO** és műszaki cikkek.

Kerékpárok, alkatrészek, gummik. — Fényképezési cikkek.

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkek felől akkor keresse fel

GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Bakis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERKO gyártmányu férfi fehérenemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



Nyitrai és Társa könyvnyomdája Levice—Léva